

PL KARTA INSTALACYJNA

Minimalna odległość pomiędzy powierzchnią kuchenki, na której ustawiane są naczynia, a najniższą częścią okapu NIE POWINNA BYĆ mniejsza niż 50 cm w przypadku kuchni elektrycznej oraz 65 cm w przypadku kuchni gazowej lub mieszanej. Przed instalacją sprawdzić też odległości podane w instrukcji płyty kuchennej.

Okap powinien zainstalować wykwalifikowany specjalista. Podczas montażu należy przestrzegać kolejności numeracji (1⇒2⇒3⇒.....).

Nie podłączać urządzenia do sieci zasilającej dopóki instalacja nie jest całkowicie zakończona.

⚠ OSTRZEŻENIE: Należy sprawdzić, czy w zestawie dostarczono rurę wylotową i zaciski. Jeśli nie, należy je zakupić oddzielnie.

Uwaga: Części oznaczone symbolem "(*)" stanowią akcesoria opcjonalne, dostarczane tylko z niektórymi modelami, bądź części nie dostarczane, które należy zakupić oddzielnie.

⚠ OSTRZEŻENIE: Urządzenie jest ciężkie. Przenoszenie i instalacja okapu powinny być wykonywane przez co najmniej dwie osoby.

CZ POPIS INSTALACE

Minimální vzdálenost mezi plotýnkami nádob na sporáku a nejnižší částí kuchyňského odsavače NESMÍ být menší než 50 cm u elektrických sporákov a 65 cm u sporáku na plyn nebo kombinovaných sporáků. Před začátkem instalace zkонтrolujte vzdálenosti uvedené v návodu k varné desce.

Instalace musí provést odborný technik. Při montáži sledujte číslování (1⇒2⇒3⇒.....).

Spotřebič připojte k elektrické sítí až po úplném dokončení instalace.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Ověrte si, zda je odtahová trubka a připevňovací pásky součástí dodávky. Není-li tomu tak, je nutné je zakoupit samostatně.

Poznámka: Díly označené symbolem "(*)" jsou volitelným příslušenstvím, které se dodává pouze k některým modelům, nebo se vůbec nedodává, a je nutné je zakoupit.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Vzhledem k tomu, že je odsavač par velmi těžký, musí jeho stěhování a instalaci provádět nejméně dvě osoby.

SK INŠTALAČNÁ SCHÉMA

Minimálna vzdialenosť medzi plochou varnej dosky a najnižšej časti odsávača párov NESMIE BY menšia ako 50 cm v prípade elektrickej varnej dosky a 65 cm v prípade plynovej alebo kombinovanej varnej dosky. Pred ištaláciou si okrem toho overte vzdialenosť uvedené v návode na používanie varnej dosky. Odsávač párov smie nainštalovať výhradne špecializovaný technik. Pri montáži postupujte podľa číslíc (1⇒2⇒3⇒.....).

Spotřebič nezapájajte k elektrickej sieti, kým nie je úplne ukončená jeho inštalácia.

⚠ UPOZORNENIE: Skontrolujte, či výbava odsávača obsahuje odvodnú rúru a upevňovacie svorky. V opačnom prípade ich musíte kúpiť.

Upozornenie: Diely označené symbolom "(*)" predstavujú doplnkové príslušenstvo, ktoré sa dodáva iba pri niektorých modeloch alebo sú to časti, ktoré treba zakúpiť.

⚠ UPOZORNENIE: Výrobok má nadmernú hmotnosť, preto je nevyhnutné, aby ho prenášali a inštalovali aspoň dve alebo viac osôb.

H ÜZEMBE HELYEZÉSI ÚTMUTATÓ

A konyhai elszívó legalacsonyabb része és a főzőberendezésen kialakított edényfelület közötti távolságnak elektromos tűzhely esetén legalább 50 cm, gáz- vagy vegyes tűzhely esetén pedig legalább 65 cm NAGYSÁGÚNAK KELL LENNIE. Az üzembe helyezés előtt ellenőrizze a főzőlap használati útmutatójában feltüntetett távolságokat is.

A szageliszívó beépítését szakembernek kell végeznie. A felszereléshez kövesse a számozást (1⇒2⇒3⇒.....).

A készüléket csak akkor szabad áram alá helyezni, ha az üzembe helyezés már befejeződött.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Ellenőrizze, hogy az elvezető cső és a rögzítőpántok a készülék tartozéka-e. Ellenkező esetben ezeket külön kell megvásárolni.

Megjegyzés: A "(*)" jelzésű alkatrészek olyan opcionális tartozékok, amelyek csak néhány modellhez járnak, illetve amelyeket külön meg kell vásárolni.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Nagy súlya miatt a készülék mozgatását és üzembe helyezését legalább két vagy több személynek kell végeznie.

RUS ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Минимальное расстояние между опорной поверхностью для посуды на плите и самой нижней частью вытяжки ДОЛЖНО БЫТЬ не менее 50 см при наличии электрической плиты и не менее 65 см при наличии газовых или комбинированных плит. Прежде чем приступать к установке, проверьте также расстояние, указанное в руководстве по плите.

Установка вытяжки должно выполняться квалифицированным специалистом.

Последовательность действий при монтаже должна соответствовать нумерации (1⇒2⇒3⇒.....).

Не подключайте вытяжку к сети электропитания до окончательного завершения монтажа.

⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Проверьте, входят ли в комплект поставки выпускная труба и крепежные зажимы. В противном случае необходимо приобрести их отдельно.

Примечание: детали, отмеченные символом “(*)”, представляют собой дополнительные принадлежности, поставляемые только в некоторых моделях или не включаемые в комплект поставки. В последнем случае эти детали приобретаются отдельно.

⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Устройство отличается большим весом; для его переноски и установки требуется участие не менее двух человек.

BG КАРТА ЗА ИНСТАЛИРАНЕ

Минималното разстояние между повърхността, на която се поставят съдовете върху уреда за готовене, и най-ниската част на аспиратора на кухнята НЕ ТРЯБВА ДА БЪДЕ по-малко от 50 см за електрическите печки и 65 см за печки на газ или комбинирани. Преди инсталацията, обаче, проверете разстоянията посочени в ръководството на плочата за готовене.

Инсталирането на аспиратора трябва да се извърши от техник специалист. При монтажа, следвайте нумерацията (1⇒2⇒3⇒.....).

Не свързвайте уреда към електрическата мрежа, докато инсталироването не е завършено напълно.

⚠️ ВНИМАНИЕ: Проверете дали тръбата за отвеждане и скобите за фиксиране са приложени в компекта. В противен случай те трябва да се закупят.

Забележка: Частите, означени със символа “(*)”, са допълнителни принадлежности, които са включени само към някои модели, или части, които се закупуват допълнително.

⚠️ ВНИМАНИЕ: Уред с много голямо тегло - преместването и инсталироването на аспиратора трябва да се извършва от най-малко двама души.

RO FIŞA DE INSTALARE

Distanța minimă între suprafața de sprijin a recipientelor de pe mașina de gătit și partea cea mai joasă a hotei de bucătărie NU TREBUIE SĂ FIE mai mică de 50 cm în cazul plitelor electrice și de 65 cm în cazul plitelor cu gaz sau mixte. Înainte de instalare verificați și distanțele indicate în manualul mașinii de gătit.

Instalarea hotei trebuie să fie efectuată de un tehnician specializat. Pentru montaj urmați numerotarea (1⇒2⇒3⇒.....).

Nu conectați aparatul la rețeaua electrică până când nu terminați definitiv operația de instalare.

⚠️ ATENȚIE: Verificați dacă tubul de evacuare și manșoanele de fixare sunt furnizate în dotare. În caz contrar, trebuie cumpărate separat.

Notă: Elementele marcate cu simbolul “(*)” sunt accesorii opționale furnizate doar la unele modele sau sunt elemente care nu sunt furnizate, ci trebuie cumpărate.

⚠️ ATENȚIE: Produs cu greutate mare, deplasarea și instalarea hotei trebuie efectuate de cel puțin două sau mai multe persoane.

GB INSTALLATION AND USE

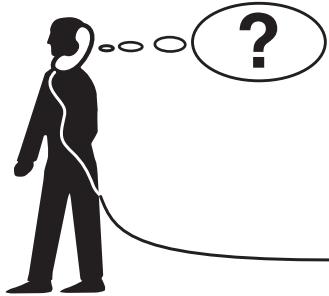
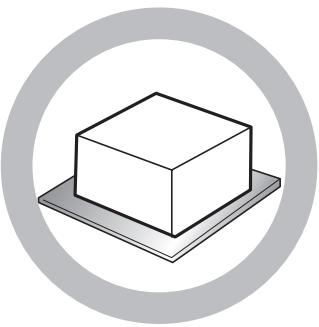
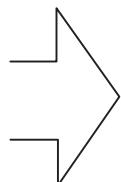
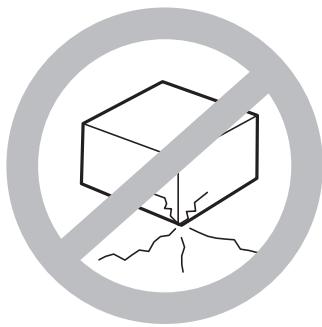
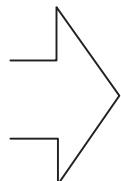
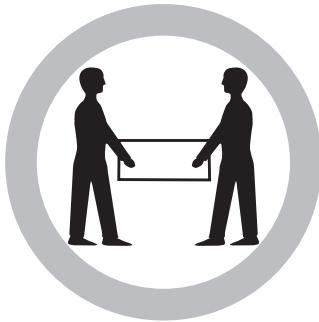
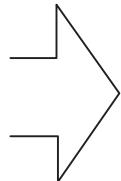
The distance between the pot/pan support surface on the cooking appliance and the lowest part of the hood MUST NOT BE less than 50 cm for electric cookers and 65 cm for gas or combination cookers. Before installation, also check the distances specified in the hob manual.

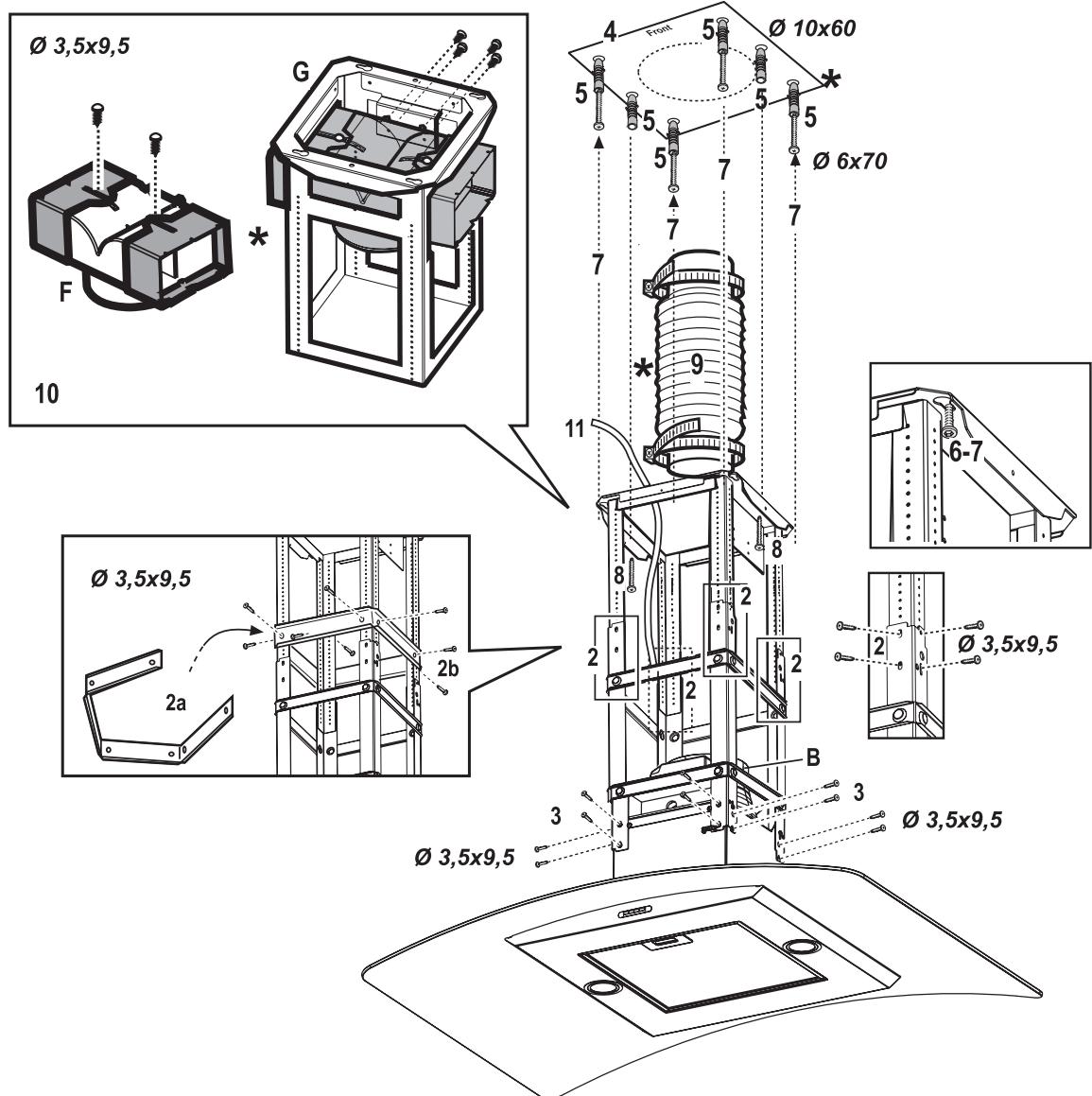
Hood installation must be carried out by a specialised technician. For installation, follow the steps (1⇒2⇒3⇒.....). Do not connect the appliance to the power supply until installation has been completed.

⚠️ WARNING: Check whether the exhaust pipe and clamps are supplied. If not, they must be purchased separately.

Note: Parts marked with the symbol “(*)” are optional accessories supplied only with some models or parts not supplied, to be purchased separately.

⚠️ WARNING: Very heavy product; hood handling and installation must be carried out by at least two persons.





Rys. 1

Obr. 1

Obr. 1

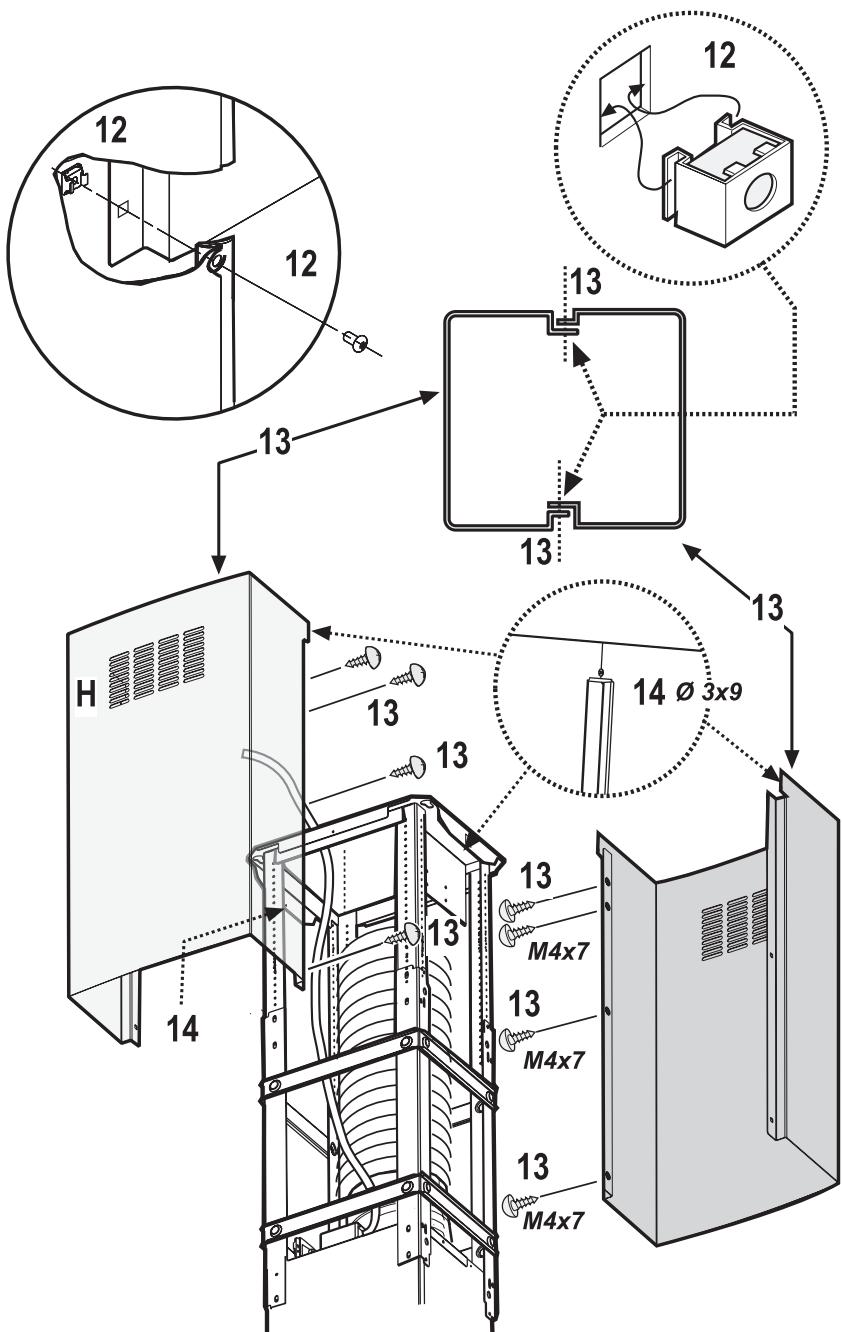
1. ábra

Рис. 1

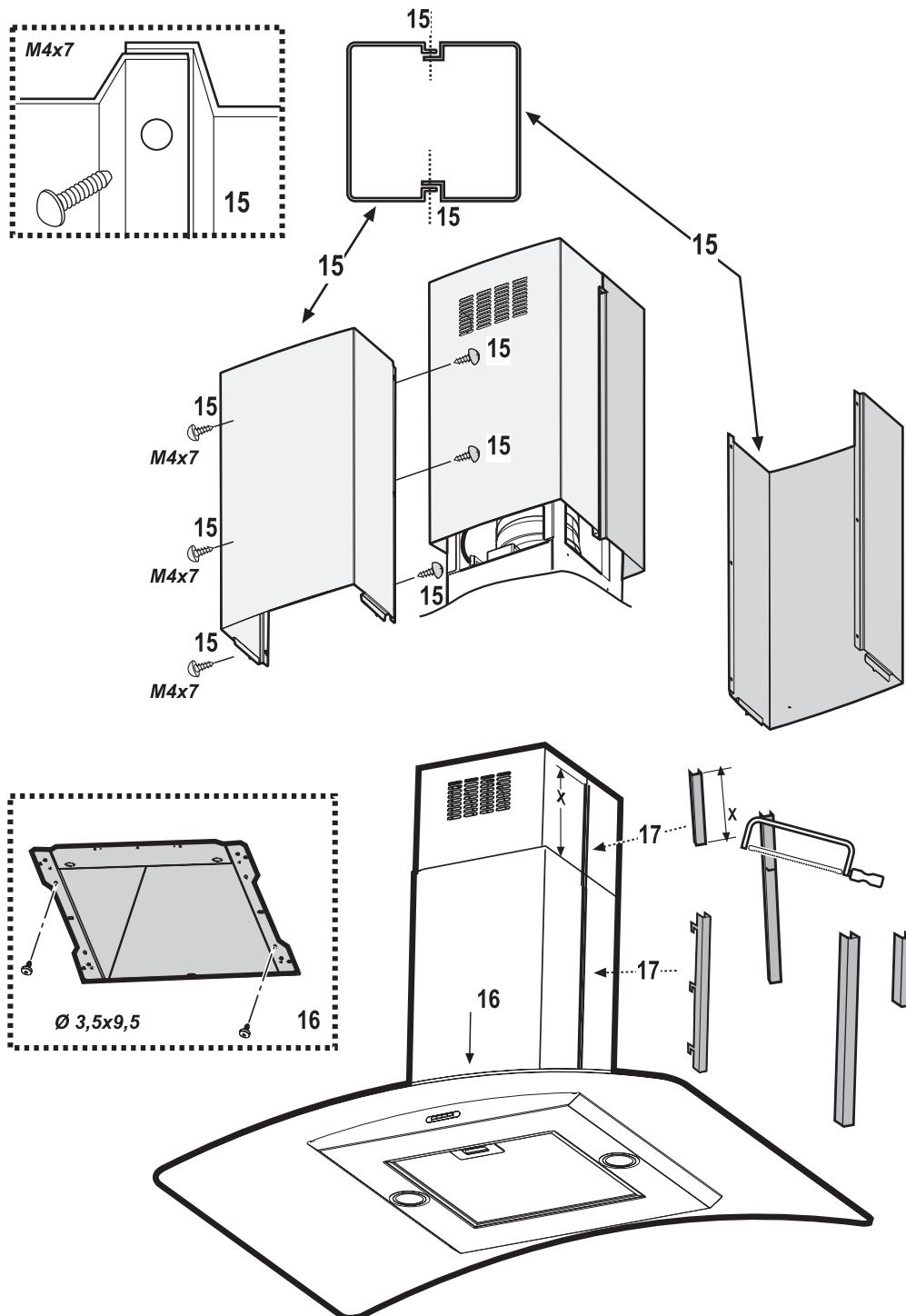
Фиг. 1

Fig. 1

Fig. 1



Rys. 2
 Obr. 2
 Obr. 2
 2. ábra
 Рис. 2
 Фиг. 2
 Fig. 2
 Fig. 2



Rys. 3
Obr. 3
Obr. 3
3. ábra
Рис. 3
Фиг. 3
Fig. 3
Fig. 3

RADY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

1. Obal

Obal je ze 100% recyklovatelného materiálu a je označen recyklacním symbolem . Při jeho likvidaci se říďte místními předpisy pro odstraňování odpadu. Obalové materiály (plastové sáčky; polystyrénové kousky apod.) mohou být pro děti nebezpečné, proto je třeba odstranit obalový materiál z jejich dosahu.

2. Spotřebič

Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/ES o likvidaci elektrického a elektronického zařízení (WEEE).

Zajištěním likvidace tohoto spotřebiče podle platných předpisů pomůže uživatel zabránit případným negativním důsledkům na životní prostředí a lidské zdraví.

Symbol na spotřebiči nebo jeho dokladech udává, že tento výrobek nesmí být likvidován spolu s domácím odpadem, ale je nutné ho odevzdat do vhodného sběrného centra k recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Při jeho likvidaci se říďte místními předpisy pro odstraňování odpadu.

Další informace o likvidaci, rekuperaci a recyklaci tohoto spotřebiče získáte na příslušném místním úřadě, v podniku pro sběr domácího odpadu nebo v obchodě, kde jste spotřebič zakoupili.



DŮLEŽITÉ INFORMACE K BEZPEČNOSTI

⚠️ UPOZORNĚNÍ: ke snížení nebezpečí úrazů, zásahu elektrickým proudem, poranění nebo poškození věcí při používání odsavače dodržujte základní opatření včetně následujících.

- Před každou činností instalace a údržby spotřebiče čištěním nebo údržbou je nutné odsavač odpojit od elektrické sítě.
- Instalaci musí provést kvalifikovaný odborník podle pokynů výrobcе a v souladu s platnými místními bezpečnostními předpisy.
- Uzemnění spotřebiče je podle zákona povinné. (není možné pro odsavače ve třídě II).
- Nepoužívejte vícenásobné zásuvky nebo prodlužovací šnury.
- Po skončení instalace nesmí být elektrické komponenty pro uživatele volně přístupné.
- Nedotýkejte se spotřebiče vlnkými částmi těla a nepoužívejte ho, když jste naboso.
- Chcete-li vytáhnout zástrčku ze sítiové zásuvky, netahejte za napájecí kabel.
- Asistenční služba pro zákazníky - nepoužívejte ani nevyměňujte žádnou část odsavače, s výjimkou případu, kdy je to výslovně doporučeno v návodu. Všechny další služby údržby smí provádět pouze oprávněný technik.
- Při vrtání do stěny dávejte pozor, abyste nepoškodili elektrické připojení a/nebo potrubí.
- Větrací kanály musejí být vždy odváděně ven.
- Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za nevhodné použití nebo nesprávné nastavení ovladačů.

- Spotřebič nesmějí používat osoby (ani děti) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, ani osoby bez patřičných znalostí a zkušeností, pokud jim neradí jiné osoby odpovědné za jejich bezpečnost.
- Děti se nesmějí ke spotřebiči přiblížovat.
- Ke snížení nebezpečí požáru použijte pouze kovové sací potrubí.
- Děti stále sledujte, aby si se spotřebičem nehrály.
- Při likvidaci spotřebiče se říďte místními předpisy pro odstraňování odpadu.
- Další informace o likvidaci, rekuperaci a recyklaci tohoto spotřebiče získáte na příslušném místním úřadě, v podniku pro sběr domácího odpadu nebo v obchodě, kde jste spotřebič zakoupili.
- Stálá údržba a čištění zaručují dobrý provoz a výkon odsavače. Usazeniny na znečištěném povrchu často odstraňujte, aby se netvořily mastné usazeniny. Často také umyjte nebo vyměňte tukový filtr.
- Pod odsavačem nepřipravujte jídla na otevřeném plameni (flambovaná). Otevřený plamen by mohl způsobit požár.
- V případě současného použití odsavače s jinými přístroji na plyn a jiná paliva musí být místo dostatečným způsobem větrána.
- Odsávaný vzduch se nesmí odsávat do potrubí používaného k odvodu spalin plynových nebo jiných spalovacích zařízení, ale musí mít samostatný výstup. Dodržení všech státních norem týkajících se odsávání vzduchu je povinné, čl. 7.12.1 CEI EN 60335-2-31.
- Jestliže se odsavač par používá spolu s jinými přístroji na plyn nebo jiná paliva, záporný tlak v místnosti nesmí být vyšší než 4 Pa (4×10^{-5} bar). Z tohoto důvodu je nutné zajistit vhodné větrání místnosti.
- Při smažení jídel nenechávejte pánev bez dozoru, protože olej na smažení by se mohl vznítit.
- Před dotykem žárovek se ujistěte, že již vychladly.
- odsavač par není určen jako odkládací plocha, proto na něj nepokládejte žádné předměty, ani ho nepřetěžujte.
- Nepoužívejte, ani nenechávejte odsavač par bez správně namontovaných žárovek, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Při všech instalacích a údržbových pracích používejte pracovní rukavice.
- Spotřebič není vhodný k používání venku.
- Vzduch odsávaný odsavačem se nesmí odvádět kouřovou rourou topidel nebo přístrojů napájených plynem nebo jinými palivy.

Připojení k elektrické sítí

Napětí v síti musí odpovídat napětí na typovém štítku, který je umístěný uvnitř spotřebiče. Jestliže je odsavač par vybaven zástrčkou, zapojte ji do zásuvky, která odpovídá platným předpisům, a je umístěna na přístupném místě. Jestliže není vybaven zástrčkou (přímé připojení k síti), nebo zástrčka není umístěna na přístupném místě, použijte dvoupólový vypínač dle normy, který je zárukou úplného odpojení od sítě v případě kategorie přepětí III, v souladu s instalacními předpisy.

⚠️ UPOZORNĚNÍ: před opětovným připojením odsavače k elektrickému napájení a před kontrolou správného chodu odsavače se vždy ujistěte, že byl přívodní elektrický kabel připojen správně a že při instalaci odsavače NEBYL stlačen. Doporučujeme nechat si provést připojení specializovaným elektrikárem.

Čištění odsavače

⚠️ UPOZORNĚNÍ! Nedostatečné odstranění olejů/tuků (alespoň 1x měsíčně) může způsobit požár.

Používejte měkký hadřík s neutrálním čisticím prostředkem. Nikdy nepoužívejte abrazivní prostředky nebo alkohol.

Před použitím odsavače

Chcete-li spotřebič využívat co nejlépe, přečtěte si pozorně návod k použití a uschovějte ho pro další potřebu.

Obalové materiály (plastové sáčky, polystyrén apod.) mohou být pro děti nebezpečné, proto je třeba odstranit obalový materiál z jejich dosahu.

Zkontrolujte, zda odsavač par nebyl při dopravě poškozen.

Prohlášení o souladu s předpisy

Tento spotřebič byl navržen, zkonstruován a dodán na trh v souladu s:

- bezpečnostními ustanoveními směrnice pro nízké napětí 2006/95/EHS (která nahrazuje směrnici 73/23/EHS a její další znění).
- požadavky na ochranu směrnice "EMC" 89/336/EHS ve znění směrnice 93/68/EHS.

Jak odstranit poruchu

Když odsavač nefunguje:

- Je zástrčka správně zasunutá do zásuvky?
- Nebyl přerušen proud?

Když odsavač dostatečně neodsává:

- Vybrali jste správnou rychlosť?
- Není třeba vycistit nebo vyměnit filtry?
- Nejsou ucpané výstupy vzduchu?

Nesvítí žárovka:

- Není třeba vyměnit žárovku?
- Je žárovka správně namontovaná?

SERVIS

Než zavoláte do servisního střediska

1. Přesvědčte se, zda nemůžete odstranit poruchu sami (viz "Jak odstranit poruchu").
2. Odsavač znova zapněte a zkontrolujte, zda porucha trvá.
3. Trvá-li porucha i nadále, zavolejte do servisu.

Sdělte:

- typ poruchy,
- model výrobku uvedený na typovém štítku umístěném uvnitř odsavače - je viditelný po vyjmutí tukových filtrů.
- svou úplnou adresu,
- své telefonní číslo s předvolbou,
- servisní číslo (číslo, které se nachází za slovem SERVICE na typovém štítku umístěném uvnitř odsavače za tukovým filtrem).

Jestliže je oprava nutná, obrat'te se na autorizované servisní středisko (které je zárukou použití originálních náhradních dílů a správné opravy).

Nedodržení výše uvedených pokynů může mít za následek ohrožení bezpečnosti a kvality spotřebiče.

SERVICE



0000 000 00000

INSTALACE - NÁVOD K MONTÁŽI

Odsavač je vybaven upevňovacími hmoždinkami, které jsou vhodné pro většinu stěn/stropů. Poradte se přesto s kvalifikovaným technikem o jejich vhodnosti pro daný typ stěny/stropu. Stěna či strop musí být dostatečně pevné, aby unesly váhu odsavače.

Při připojování odsavače k elektrické síti odpojte síť od proudu pomocí rozvodné desky ve vašem bytě.

OBR. 1

- Seřidte vytažení držáku odsavače, protože na tomto nastavení závisí konečná výška odsavače.

Poznámka: Někdy je horní část kostry připevněná k dolní části 1 nebo více šrouby; pokud je tomu tak, vyšroubujte je dočasně, aby bylo možné seřídit držák odsavače.

- Obě části držáku upevněte pomocí 16 šroubů (4 na jeden roh).

Na horní část nasadte pro případ prodloužení nad minimum 1 nebo 2 konzoly (podle toho, kolik jich je součástí vybavení) k zesílení této části.

Poznámka: kvůli přepravě je možné, že 1 konzola již může být dočasně připevněna 2 šrouby ke kostře; posuňte ji případně do požadované polohy, nebo ji ještě připevněte dalšími 6 šrouby.

V tomto případě postupujte následujícím způsobem:

a. Lehce vytáhněte konzoly k připevnění tak, abyste je mohli umístit k vnější straně držáku.

b. Umístěte zesilující konzolu hned nad bod připevnění dvou částí držáku a připevněte celkem 8 šrouby (2 na roh).

Jestliže je ve vybavení i druhá zesilovací konzola, připevněte ji ve stejně vzdálenosti mezi první zesilovací konzolu a horní částí kostry a připevněte s 8 šrouby (2 na úhel).

Poznámka: při umístění a připevnění konzoly (konzol) zkонтrolujte, zda nebrání snadnímu připevnění odtahové trubky (model s nasáváním) nebo klapky (model s filtrem).

- Zavěste odsavač na kostru, zkонтrolujte dokonalé zavěšení - k zavěšení odsavače na kostru úplně utáhněte 16 šroubů (4 na roh).
- Na kolmici varné desky položte děrovací schéma stropu (střed schématu musí odpovídat středu varné desky a okraje musí být vodorovné s okrajem varné desky - okraj schématu s nápisem FRONT odpovídá okraji s ovládacím panelem). Připravte elektrické připojení.
- Vyrtejte otvory podle schématu (6 otvorů pro 6 hmoždinek do stěny a 4 hmoždinky na zavěšení), do vnějších otvorů zašroubujte 4 šrouby a mezi hlavou šroubu a stropem ponechte prostor asi 1 cm.
- Kostru zavěste z stropu na 4 šrouby (viz postup 4).
- Všechny 4 šrouby pevně zašroubujte.
- Zasuňte a pevně zašroubujte do upevňovacích otvorů další 2 šrouby k bezpečnostnímu upevnění.
- Odtahovou trubku zasuňte do kostry a připojte ji ke spojovacímu kroužku prostoru motoru (odtahová trubka a upevňovací pásky nejsou součástí vybavení). Odtahová trubka musí být dostatečně dlouhá, aby dosáhla ven F (model s nasáváním), nebo směrem ke klapce (model s filtrem).
- Pouze pro model s filtrem: instalujte na kostru klapku F a upevněte ji 4 šrouby k příslušné konzole, pak připojte odtahovou trubku ke spojovacímu kroužku umístěnému na klapce.
- Provedte elektrické připojení k domácí síti; síť smí být pod elektrickým proudem teprve po úplném ukončení instalace.

OBR. 2

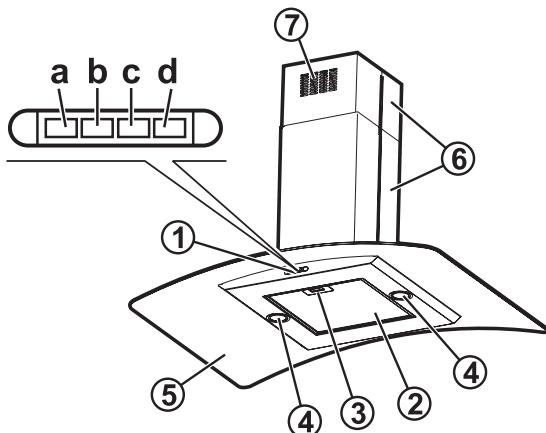
- Uvnitř částí horních a dolních komínů použijte matice vybavené upevňovacími háčky do obdélníkových otvorů, celkem musí být namontováno 14 matic.
- Spojte dvě horní části komína a zakryjte jimi kostru tak, aby zářezy na částech byly nakonec umístěny takovým způsobem, že jeden bude na straně ovládacího panelu a druhý na opačné straně.
Obě části sešroubujte 8 šrouby (4 na každou stranu, viz též schéma spojení obou částí na plánu).

- Celý horní komín upevněte dvěma šrouby (jeden na každou stranu) na kostru do blízkosti stropu.

OBR. 3

- Spojte dvě dolní části komína a zakryjte jimi kostru, použijte 6 šroubů (3 na jednu stranu, viz též schéma spojení obou částí na plánu).
- Dolní část komína zasuňte do příslušného místa tak, aby se úplně zakryl prostor motoru a skříňka elektrického rozvodu, a upevněte ji uvnitř odsavače dvěma šrouby.
- Upevňovací body částí dolního komína zakryjte 2 vložkami (jsou součástí vybavení) (POZOR! VLOŽKY PRO DOLNÍ KOMÍN JSOU DOBŘE ROZEZNATELNÉ, PROTOŽE JSOU UŽŠÍ A NEJSOU TAK HLUBOKÉ).
Širší a hlubší vložky jsou určeny pro horní komín a je nutné je přesně seříznout.
- Na rozvodné desce zapněte přívod proudu k elektrické síti a zkонтrolujte správné fungování odsavače.

Osvětlení opět zavřete ((musí zapadnout)).

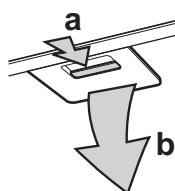


1. Ovládací panel

- Tlačítko ZAP/VYP osvětlení
 - Tlačítko ZAP/VYP/ nasávání a volby výkonu minimálního nasávání.
 - Tlačítko volby výkonu středního nasávání
 - Tlačítko volby výkonu maximálního nasávání
- 2. Tukový filtr**
- 3. Držadlo tukového filtru**
- 4. Halogenová žárovka**
- 5. Sběrače páry**
- 6. Teleskopický komín**
- 7. Výstup vzduchu (pouze pro filtrační provedení)**

Tukové filtry:

Kovový tukový filtr má omezenou životnost a je nutné ho jednou měsíčně umýt v dřezu nebo v myčce při krátkém mycím cyklu s nízkou teplotou. Mytím v myčce může tukový filtr zmatovět, ale jeho filtrační výkon se tím nesníží.



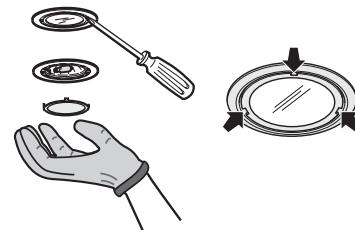
- zatáhněte za držadlo k vyjmutí filtru.
- vyjměte ho.

Po umytí a osušení tukový filtr opačným postupem nasadte.

Výměna halogenových žárovek:

- Odsavač odpojte od elektrické sítě.
- ! UPOZORNĚNÍ:** Natáhněte si rukavice.
- Použijte malý šroubovák nebo jiný vhodný nástroj jako šetrnou páku v blízkosti tří bodů zobrazených na obrázku a sejměte osvětlení.
- Poškozenou žárovku vyjměte z objímky a vyměňte za novou.

! UPOZORNĚNÍ: Používejte pouze halogenové žárovky max. 20 W G4.



Filtr s aktivním uhlím

(pouze pro modely s filtračním provedením):

Uhlíkový filtr je nutné umýt jednou za měsíc v myčce při nejvyšší teplotě běžným mycím prostředkem pro myčky. Doporučujeme mýt v myčce pouze filtr bez dalšího nádobí.

Po umytí musíte uhlíkový filtr sušit v troubě při 100° C po dobu 10 minut, aby došlo k jeho opětovné aktivaci.

Uhlíkový filtr vyměňujte každé 3 roky.

Nasazení uhlíkového filtru:

- Vyjměte tukový filtr.
- Vyjměte rám držáku filtru otočením knoflíků o 90°.
- Namontujte uhlíkový filtr "I" dovnitř rámu držáku filtru "h".

Při opětovné instalaci rámu držáku filtru a tukového filtru postupujte v opačném pořadí.

